



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2012-01-31

Vol. 14, No. 1 / Vol. 14, n° 1

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

#### As Child Protection Workers for Nunavut under the *Child and Family Services Act*:

#### Préposées à la protection de l'enfance pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :

HEPPNER, Kerri	Cambridge Bay	A-019-2012		2012-01-26
LAJOIE, Danny	Cambridge Bay	A-020-2012	from/de 2011-12-09 to/à 2012-06-09	2011-12-09
NUNGNIK, Bonnie	Baker Lake	A-021-2012	from/de 2011-12-09 to/à 2012-06-09	2011-12-09
SARGEANT, Melanie	Rankin Inlet	A-022-2012		2012-01-26
SHABTAI, Jessica	Gjoa Haven	A-023-2012		2012-01-26

#### As members of the Social Assistance Appeal Board under the *Social Assistance Act*:

#### Membres de la Commission d'appel de l'assistance sociale en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

EJESIAK, Ejesiak Z.	Cape Dorset	A-006-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
FREDLUND, Dustin Joel	Kugluktuk	A-003-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
HAYWOOD, Robert	Iqaluit	A-007-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
KIPSIGAK, Ammie	Hall Beach	A-002-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
MATTHEWS, Jamie	Iqaluit	A-001-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
OWLJOOT, Tommy	Cambridge Bay	A-005-2012	2 years/2 ans	2011-12-10
RINTOUL, Jenna Elizabeth	Iqaluit	A-004-2012	2 years/2 ans	2011-12-10

#### As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:

#### Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

ANGUTTITAUURUQ, Cecilia Kanayuk	Gjoa Haven	A-017-2012		2012-01-24
ALIQATUQTUQ, Susie Rhoda	Qikiqtarjuaq	A-018-2012		2012-01-24

---



---

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS
 

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT—member of the Executive Council LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF—membre du Conseil exécutif</b>			
CURLEY, Tagak	A-008-2012	2011-11-30	A-080-2009
<b>LIQUOR ACT—inspectors LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—inspecteurs</b>			
BURKE, Dwayne	A-013-2012	2012-01-16	A-450-2007
COOKE, Brian	A-012-2012	2012-01-16	A-0594-2005
PETRYSHEN, Dave	A-011-2012	2012-01-16	A-452-2007
<b>QULLIQ ENERGY CORPORATION ACT—director LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE QULLIQ—administrateur</b>			
SOLOMAN, Wayne	A-009-2012	2012-01-12	A-031-2010
<b>STATUTORY INSTRUMENTS ACT—Deputy Registrar of Regulations LOI SUR LES TEXTES RÉGLEMENTAIRES—registraire adjoint des règlements</b>			
DRUYAN, Thomas Zalmon	A-010-2012	2012-01-10	A-0403-2003

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)
 

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>5317 NUNAVUT LTD</b>	C 5317	Box 1335 01 Airport Road Cambridge Bay, NU X0B 0C0	2011-12-22
<b>5318 NUNAVUT LTD</b>	C 5318	Box 70 Building 1540 Iqaluit, NU X0A 0H0	2011-12-22
<b>NASCOPIE SERVICES INC.</b>	C 5319	Box 11076 House 4058, Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	2011-12-28
<b>5320 NUNAVUT LTD</b>	C 5320	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2012-01-17
<b>SANAQITHIT BAFFIN LTD</b>	C 5321	Box 129 House 190, Sigjaq Street Pond Inlet, NU X0A 0S0	2012-01-19

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>EAST WEST PLASTIC &amp; ELECTRIC PRODUCTS CORP.</b>	ET 9830	c/o Field LLP Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2012-01-04
<b>BASF INVESTMENTS CANADA INC.</b>	ET 9831	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2012-01-05
<b>VENERABLE VENTURES LTD</b>	ET 9832	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2012-01-09
<b>CANADA DOMINION RESOURCES 2012 CORPORATION</b>	ET 9833	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-01-16
<b>CMP 2012 CORPORATION</b>	ET 9834	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2012-01-16
<b>PROCON MINING &amp; TUNNELLING LTD</b>	ET 9835	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2012-01-17
<b>DOWLAND CONTRACTING LTD</b>	ET 9836	Box 882, Suite 110 Siniktarvik Hotel Rankin Inlet NU X0C 0G0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2012-01-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>WORLD ACCESS INSURANCE BROKERS LTD</b>	ET 8075	<b>AZGA INSURANCE AGENCY CANADA LTD</b>	2012-01-18
<b>WORLD ACCESS CANADA INC.</b>	ET 9106	<b>AZGA SERVICE CANADA INC.</b>	2012-01-17
<b>NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED</b>	ET 9478	<b>NEWMONT CANADA FN HOLDINGS LIMITED</b>	2011-12-22
<b>EQUITY FINANCIAL TRUST COMPANY/SOCIÉTÉ DE FIDUCIE FINANCIÈRE EQUITY</b>	ET 9639	<b>EQUITY FINANCIAL TRUST COMPANY/FINANCIÈRE TRUST EQUITY</b>	2012-01-06

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>PROCON MINING &amp; TUNNELLING LTD</b>	ET 9835	<b>PROCON MINING HOLDINGS LTD/ PROCON MINING &amp; TUNNELLING LTD</b>	2011-12-29

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>ARCTIC FOR CHRIST MINISTRIES</b>	SOC 2206	Iqaluit	2011-12-29
<b>KUGLUKTUK VOLLEYBALL COMMITTEE</b>	SOC 2207	Kugluktuk	2012-01-10

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)
 

---



---

**ARCHIVES ACT**

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after February 29, 2012. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7160 before February 15, 2012.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Directorate	2	6255-20-19.25 V1

**LOI SUR LES ARCHIVES**

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 29 février 2012. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7160 avant le 15 février 2012.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services communautaires et gouvernementaux Direction	2	6255-20-19.25 V1

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

MOORE, Andrew	Ottawa, ON
PELLERIN, Nancy	Iqaluit

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

FERLAND, Robert	Kugaaruk
KAPILA, Rakesh	Iqaluit
POLLOCK, Stephen	Baker Lake
SMART, Andrea	Rankin Inlet
STUBBS, Valerie	Rankin Inlet

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Statements of the 2012 Classification of Industries and Provisional Assessment Rates  
as determined and fixed by the Board.

**Assessment Rates for 2012**

The average provisional assessment rate for 2012 is \$1.77 per \$100 of assessable payroll.  
This Year's Maximum Insurable Remuneration (YMIR) is \$82,720.

<b>Subclass</b>	<b>2012</b>
<b>10 – Renewable Resource &amp; Outdoor Recreation</b>	<b>\$9.76</b>
<b>22 – Mining Operations</b>	<b>\$2.04</b>
<b>27 – Mining Services</b>	<b>\$4.84</b>
<b>36 – Oil &amp; Gas Well Drilling</b>	<b>\$1.44</b>
<b>37 – Oil &amp; Gas Servicing, Development, Refining and Pipeline Operations</b>	<b>\$0.60</b>
<b>41 – General Construction</b>	<b>\$4.16</b>
<b>43 – Mobile Equipment Operations, Logging and Marine Construction</b>	<b>\$3.68</b>
<b>46 – Mechanical Installation and Servicing</b>	<b>\$2.45</b>
<b>51 – Air Transportation</b>	<b>\$2.04</b>
<b>53 – Ground Transportation</b>	<b>\$2.53</b>
<b>54 – Trucking, General and Long Distance</b>	<b>\$4.98</b>
<b>55 – Water Transportation</b>	<b>\$4.91</b>
<b>62 – Retail, Wholesaling and Light Manufacturing</b>	<b>\$1.80</b>
<b>63 – Metal Fabrication, Body Work and Alterations</b>	<b>\$1.29</b>
<b>66 – Automotive Sales and Services</b>	<b>\$2.08</b>
<b>71 – Business, Communication and Amusement Services</b>	<b>\$0.48</b>
<b>74 – Health, Welfare and Emergency Services</b>	<b>\$1.40</b>
<b>76 – Accommodation, Catering, Food and Beverages Services</b>	<b>\$2.19</b>
<b>79 – Miscellaneous Services</b>	<b>\$2.46</b>
<b>81 – Government of the NWT and Nunavut, Public Utilities</b>	<b>\$0.66</b>
<b>82 – Authorities</b>	<b>\$1.72</b>
<b>83 – D.E.W Line</b>	<b>\$2.12</b>

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

**2012  
CLASSIFICATION OF INDUSTRIES  
AND  
PROVISIONAL ASSESSMENT RATES  
(Per \$100.00 of assessable payroll)**

**CLASS 1: RENEWABLE RESOURCE & OUTDOOR RECREATION**

**Sub Class 10**

**Outdoor Recreation**

- Dog Sled Tours
- Guiding
- Hunting & Fishing Lodges
- Outdoor Excursions (N.E.C.)
- Outfitting
- Pack Trains
- Pleasure Boat Tours & Cruises
- Rafting Tours
- Snowmobile Tours
- Tour Operators
- Tourist Cabins

**Renewable Resources**

- Bee Keeping
- Caribou Harvest
- Commercial Fishing
- Farming
- Feedlot Operations
- Fish Processing
- Fur & Hide Processing
- Greenhouses
- Haying
- Hunters and Trappers  
(optional coverage for Hunters and Trappers who are not automatically covered under Section 5(1) of the Workers' Compensation Act)
- Market Gardens
- Nursery Operations
- Ranching
- Sports Hunt
- Stockyard Operations

**Rate ..... \$9.76**

**CLASS 2: MINING**

**Sub Class 22**

**Mining Operations**

- De-Watering
- Drifting and Tunnelling
- Mineral Mine Operations
- Open Pit Mining
- Open Pit Mining Development & Contracting
- Placer Mining
- Shaft Sinking
- Underground Mining Development & Contracting

**Rate ..... \$2.04**

**Sub Class 27**

**Mining Services**

- Claim Staking
- Exploration, including Drilling
- Geophysical Contracting
- Geophysical and Geological Services (includes exploration surveying)
- Hardrock Prospecting

**Rate ..... \$4.84**

**CLASS 3: OIL & GAS**

**Sub Class 36**

**Oil & Gas Well Drilling**

- Blow Out Control
- Directional Drilling
- Exploration for Oil & Gas
- Gas or Oil Well Drilling
- Mud Logging Service
- Pipe Transportation
- Rathole Drilling
- Seismic Drilling
- Service Rigs and Rig Set-up
- Shot Hole Drilling
- Torque Monitoring
- Well Casing Services

**Rate ..... \$1.44**



**Sub Class 37****Oil & Gas Servicing, Development, Refining & Pipeline Operations**

Above Ground Servicing at Well Sites  
 Battery Tank Operators  
 Downhole Services at Well Sites  
 Field Production Operators  
 Fracturing  
 Gas & Oil Well Development  
 Internal Cleaning of Pipelines  
 Perforating  
 Pipeline Operations  
 Refineries & Gas Plants  
 Secondary Processing of Petroleum Products  
 Seismic Geophysical (N.E.C.)  
 Shot Hole Cementing  
 Snubbing Units  
 Well Testing  
 Wireline Service

**Rate** ..... **\$0.60**

**CLASS 4: CONSTRUCTION****Sub Class 41****General Construction**

Acoustical Tile or Board Installation  
 Airport Construction  
 Asbestos Removal  
 Bridge Construction  
 Camps and Modular Building Installation  
 Carpentry, all types  
 Carpet, Tile & Linoleum Installation  
 Cement Manufacturing  
 Commercial Construction (including Hospitals, Office Buildings)  
 Concrete Block Manufacturing  
 Concrete or Cement Work (including curbs and gutters)  
 Conveyor System Installation  
 Cutting and/or Peeling, Treating Posts, Poles, Rails and Ties, Building, Lumber and Plywood Logs  
 D.E.W. Line Demolition & Cleanup Project Management  
 Door & Window Installation  
 Drywall, Plastering & Lathing  
 Elevator Repair & Installation  
 Erection of Metal Storage Tanks and Tank Farms  
 Fence Erection  
 General Contracting  
 Geo-membrane Installation  
 Glass Cutting & Installation  
 Industrial Construction (Gas & Oil Plants, Water Treatment Plants, etc.)  
 Industrial Manpower, Supply of  
 Insulating, Structural  
 Labour other than Clerical, Supply of  
 Lath & Shingle Manufacturing  
 Masonry & Bricklaying Installation  
 Metal Storage Tanks & Tank Farm Erection  
 Microwave Tower Erection (radio & TV)

- Millwright
- Overhead Door Installation
- Painting & Decorating
- Paper Hanging
- Pipefitting
- Planing
- Plant & Refinery Maintenance
- Prefab Home Manufacturing and/or Installation
- Project Management
- Refractory Work
- Re-Sawing
- Residential Construction, including Renovations:
  - Apartment & Other MultipleDwellings
  - Residential Renovations
  - Single Family
- Roofing
- Sand Blasting
- Sawing
- Sawing of Timber
- Sheet Metal Roofing
- Siding Installation
- Steam & Hot Water Cleaning (not carpet cleaning)
- Steeplejacking
- Structural Steel Construction
- Stuccoing
- Tile & Terrazzo Installation
- Trades (N.E.C.)
- Wall or Truss Manufacturing
- Waterproofing
- Weeping Tile Installation

**Rate ..... \$4.16**

**Sub Class 43**

**Mobile Equipment Operations**

- Blasting as a Business
- Brushing
- Bull Dozing
- Crane Operations
- Culvert Installation
- Demolition
- Excavation
- Foundational Boring
- Hazardous Waste Removal
- Land Clearing and Breaking
- Landscaping
- Line Cutting & Right of Way Maintenance
- Mobile Water Treatment Plant
- Other Heavy Equipment Operations
- Paving
- Piling Operations
- Pipeline Construction
- Quarrying
- Road Construction
- Sewer & Water Line Construction
- Site Preparation & Reclamation
- Snow Removal
- Tower & Power Line Construction
- Water Well Drilling

**Logging**

- Bucking
- Falling & Limbing
- Hauling of Logs
- Loading of Logs
- Reforestation
- Road Maintenance, in connection with logging
- Skidding
- Slashing

**Marine Construction**

- Breakwater Construction
- Canal Construction
- Caisson Work
- Commercial Diving
- Dam Construction
- Diving
- Dredging
- Harbour Improvements
- Subaqueous Construction
- Underwater Specialists
- Wharf Construction

**Rate ..... \$3.68**

**Sub Class 46**

**Mechanical Installation & Servicing**

- Alarm Systems
- Cable and Telephone Line Installation
- Cathodic Protection Installation
- Duct Work (sheet metal) Installation
- Electrical Contracting
- Electronic Equipment Installation (including industrial computers)
- Environmental Control Work
- Fire Sprinkler Systems
- Furnace and Duct Repair
- Generators – Inspect & Test
- Geothermal Heating and Cooling Systems
- Heating, Ventilation Systems, & Air Conditioning (HVAC)
- Industrial Monitoring Systems
- Infrared Testing (non-destructive testing)
- Instrumentation
- Mechanical / Pipe Insulation
- Plastic / Fiberglass Tank Manufacturing
- Plumbing
- Refrigeration
- Sewer & Drain Cleaning
- Steam and Gas Fitters

**Rate ..... \$2.45**

**CLASS 5: TRANSPORTATION, COMMUNICATION & UTILITIES**

**Sub Class 51**

**Air Transportation**

- Aerial Surveying and Photography
- Aircraft Mechanics
- Aircraft Refueling
- Baggage Handling
- Crop Spraying Aircraft
- Fixed Wing Aircraft
- Flying Schools
- Forest Fire Fighting Aircraft
- Ground Personnel (connected to flying)
- Helicopter Flying
- Insect Spraying Aircraft
- Water Bombing

**Rate ..... \$2.04**

**Sub Class 53**

**Ground Transportation**

- Airport Delivery Services
- Bulk Fuel Delivery
- Buses
- Courier and Messenger Services
- Expediting
- Garbage Trucks
- Honey Bucket Services
- Local Cartage
- Septic Tank Trucks
- Taxi Operations, including Dispatchers
- Tow Trucks, as a Separate Industry
- Vacuum Trucks
- Water Trucks

**Rate ..... \$2.53**

**Sub Class 54**

**Trucking, General and Long Distance**

- Dry Bulk Transport
- Furniture Movers
- Gravel Trucking
- Heavy Haul
- Ice Road and Off Road Transportation
- Interprovincial Trucking
- Log Hauling (not specific to logging operations)
- Long Distance Trucking
- Other Trucking-mobile home towing
- Pilot Car Service

**Rate ..... \$4.98**

**Sub Class 55****Water Transportation**

Barge Transportation  
 Crews for Operation on Vessels on Water, Supply of  
 Ferry Operations  
 Freight Hauling by Water  
 Marine Pilot Navigation Services  
 Tug Boat Operations

Rate ..... \$4.91

**CLASS 6: TRADE****Sub Class 62**

*(Includes previous subclass 61 industry descriptions)*

**Retail**

Auctioneers  
 Automotive Supplies  
 Barbers  
 Beauty Salons & Mobile Hair Stylists  
 Book Stores  
 Business Machines, including Servicing  
 Carpet & Floor Covering (excludes Installation)  
 Clothing Store  
 Commercial Traveling Salesman  
 Computer and Software Sales & Service  
 Computer Equipment Maintenance & Repair  
 Confectioneries  
 Co-operatives  
 Department Stores  
 Drug Stores  
 Dry Cleaners  
 Dry Goods  
 Eyewear Retail  
 Fire Extinguisher Sales, including Servicing  
 Florist & Floral Shops  
 Furniture Stores  
 General Stores  
 Gift Stores  
 Groceries  
 Handicraft Sales only  
 Hardware Stores  
 Health Food Stores  
 Hospital Medical Supplies (including Demonstration, Servicing, Testing)  
 Jewelry Stores  
 Laundromats  
 Mail Order Houses  
 Music Stores  
 Musical Instrument Stores  
 Newspaper Distribution  
 Photo Supplies  
 Postal Service  
 Professional Photographers  
 Sewing Centre Sales  
 Shoe & Leather Product Stores  
 Sporting Goods  
 Tobacco & Smoke Shops

Toy & Hobby Shop  
 TV, Radio and Home Entertainment Stores  
 Vending Machine  
 Video Tapes, Rental of

**Wholesaling**

Bottle Depot and Recycling  
 Compressed Gasses  
 Distributing (excluding commercial travellers)  
 Distribution of Beverages  
 Distribution of Dairy Products  
 Electrical, Wiring Suppliers  
 Explosives  
 Food Wholesale  
 Home Improvement Centres  
 Industrial Machinery or Supply Stores  
 Industrial Trailer Sales & Service  
 Meat & Meat Products Wholesale  
 Medical Equipment & Supplies  
 Mobile Homes Sales & Service  
 Plumbing, Heating, & Air Conditioning Sales  
 Prefabricated Home Sales  
 Wholesaling & Warehousing

**Light Manufacturing**

Baked Goods  
 Bakeries  
 Bone Carvings  
 Butcher Shops  
 Diamond Cutting & Polishing  
 Diamond Grading  
 Fur Goods Industry  
 Furniture Refinishing & Reupholstering  
 Handicraft Manufacturing  
 Jewelry Manufacturing  
 Locksmith Shops  
 Parkas & Coats, Manufacturing  
 Print Shops  
 Printing & Photocopying  
 Quilts  
 Sign Painting  
 Soapstone Carving Manufacturing  
 Tailor Shop, Clothing Repair  
 Taxidermy  
 Wood Carving

**Rate ..... \$1.80**

**Sub Class 63**

**Metal Fabrication, Body Work & Alterations**

Auto Body Shops & Towing  
 Auto Wrecking & Towing  
 Boat & Ship Alterations  
 Boiler Service & Repair  
 Heavy Equipment Repair  
 Machine Shops

Ornamental Iron Fabrication & Installation  
 Pressure Vessel Fabrication  
 Sheet Metal Shops & Installation Work  
 Structural Steel Fabrication  
 Trailer Manufacturing & Repair  
 Welding, Shop & Mobile with Installation

**Rate .....** \$1.29

**Sub Class 66**

**Automotive Sales & Services**

All-Terrain Vehicles  
 Automotive Dealers  
 Automotive Rentals & Leasing  
 Automotive Repair – Garages  
 Automotive Specialty Shops (muffler, brakes, oil changes, etc.)  
 Boat and Motor Repair  
 Car Washes  
 Light Appliance Repair  
 Service Stations  
 Small Engine Repair  
 Snow Machine Sales & Repair  
 Tire Repair  
 Used Car Lots

**Rate .....** \$2.08

**CLASS 7: SERVICES**

**Sub Class 71**

**Business Services**

Accounting  
 Advertising Agency  
 Architects  
 Banks  
 Bookkeeping  
 Clerical Services, Supply of  
 Collection Agency  
 Computer Service (not sales)  
 Consulting Engineers (not in Project Management)  
 Courthouse Workers Association  
 Cultural Societies  
 Day Care Centres  
 Driving Schools  
 Ecology Groups  
 Education, Religious & Related Services  
 Employee Organizations or Associations  
 Professional Health & Social Services Associations  
 Other Professional Associations  
 Environmental Studies  
 Event Promotion (fundraising)  
 Financial & Economic Administration  
 Financial Institutions  
 Financial Management  
 Holding Companies

Insurance Adjusters  
 Insurance Sales  
 Investment Companies  
 Land Claims Administration  
 Land Surveying  
 Legal Offices  
 Office Management  
 Payroll Services  
 Playschools  
 Publishing & Copying Services  
     Newspaper, Magazines  
     Other Publishing (e.g. Telephone Books)  
 Real Estate Sales  
 Research Services  
 School Residences or Hostels  
 School Units  
     Elementary and Secondary School  
     Post Secondary, Non- University Education  
     University Education  
 Sheltered Workshops  
 Stenographic Services  
 Translation Services  
 Travel Agents & Consultants  
 Unions

**Communication Services**

Cable Vision Operation & Servicing  
 Communication or Navigation Equipment Supply & Installation  
 Ice Monitoring  
 Internet Services Provider  
 Microwave Tower Operations & Maintenance  
 Private Radio Stations  
 TV & Video Production  
 Weather Forecasting Services  
 Weather Station Operations

**Amusement Services**

Amusement Centres  
 Arcades  
 Ballparks  
 Bowling  
 Carnival/Circus  
 Curling Rinks & Clubs  
 Disc Jockey Services  
 Exhibition Associations  
 Figure Skating Clubs  
 Fitness Centres  
 Golf Clubs  
 Pool Halls  
 Swim Clubs  
 Theatres

**Rate ..... \$0.48**



**Sub Class 74**

*(Includes previous subclass 85 industry descriptions)*

**Health & Welfare Services**

- Alcohol Education Committees
  - Home for Addicts
  - Outpatient Treatment Centres
- Ambulance Services
- Chiropractors
- Dental Clinics
- Forest Fire Fighters
- Funeral Homes
- Halfway Houses
- Health & Safety Education
- Home Care Specialist
- Hospitals
- Massage Therapy
- Medical Labs
- Medical Services Programs
- Mental Health Services
- Nurses, Offices of
- Nursing Homes
- Reflexology
- Rescue Services
- Safety & Medical Personnel (including EMTs, Paramedics, Safety Officers, First Aid Attendants)
- Veterinary Clinics

**Rate ..... \$1.40**

**Sub Class 76**

**Accommodation, Food Services, Camps & Industrial Caterers**

- Bed & Breakfast
- Boarding Homes (non-medical)
- Cabarets
- Camps & Industrial Catering
- Cocktail Lounges
- Dining Lounges
- Fast Food Outlets
- Food Concession at Recreational Facilities
- Hotels
- Lodges and Service Clubs
- Motels
- Pubs
- Restaurant Style Catering (weddings, banquets, etc.)
- Restaurants
- Sports Bars

**Rate ..... \$2.19**

**Sub Class 79**

**Miscellaneous Services**

- Airport Operations, including Maintenance
- Caretaking of Non-operation Mines
- Carpet Cleaning
- Chimney Sweeping
- Dog Kennels

- Duct & Furnace Cleaning
- Exterminators
- Janitorial Services
- Lawn Maintenance
- Office & Building Operations & Maintenance
- Private Households (cooks, housekeepers, nannies)
- Railway Operations & Maintenance
- Security Services & Alarm Monitoring
- Storage Facilities
- Trailer Court/Park, Operations & Maintenance
- Watchmen Services
- Window Cleaning

**Rate ..... \$2.46**

**CLASS 8: PUBLIC ADMINISTRATION & DEFENCE**

**Sub Class 81**

**Government of the Northwest Territories and Nunavut**

- Administration Only – (N.E.C.)
- Government Agencies
- Local Education Committees
- Northwest Territories Housing Corporation
- Nunavut Housing Corporation
- Resource, Conservation & Industrial Development
- Workers' Safety & Compensation Commission of the Northwest Territories & Nunavut

**Public Utilities**

- Gas Distribution
- Power Gathering & Distribution
- Telephone Services

**Rate ..... \$0.66**

**Sub Class 82**

*(After a transition period, subclasses 82 and 83 will merge and reflect the same rate)*

**Authorities**

- Cities
- Hamlets
- Housing Associations
- Municipalities
- Settlements (First Nation and Band Operations)
- Towns
- Villages

**Rate ..... \$1.72**

**Sub Class 83**

*(After a transition period, subclasses 83 and 82 will merge and reflect the same rate)*

- D.E.W. Line

**Rate ..... \$2.12**

**\*Not Elsewhere Classified**

**LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS**

Classification des industries et taux d'évaluation provisoire  
établis et fixés par la Commission pour 2012.

**Taux d'évaluation provisoire pour 2012**

Le taux d'évaluation provisoire pour 2012 est de 1,77 \$ par tranche de 100 \$ de liste de paie.

Le maximum annuel de rémunération assurable est de 82 720 \$.

Sous-catégorie	2012
10 - Ressource renouvelable et activité récréative de plein air	9,76 \$
22 - Exploitation minière	2,04 \$
27 - Services miniers	4,84 \$
36 - Forage de puits pétroliers et gaziers	1,44 \$
37 - Développement d'activités pétrolières et gazières, raffinage et exploitation de pipeline	0,60 \$
41 - Construction générale	4,16 \$
43 - Exploitation forestière, d'outillage roulant, et construction maritime	3,68 \$
46 - Installation et entretien mécanique	2,45 \$
51 - Transport aérien	2,04 \$
53 - Transport terrestre	2,53 \$
54 - Camionnage en général et longue distance	4,98 \$
55 - Expédition par eau	4,91 \$
62 - Commerce de détail, services personnels et industrie légère	1,80 \$
63 - Fabrication de métaux, débosselage et réparations de carrosserie	1,29 \$
66 - Ventes et service après-vente d'automobile	2,08 \$
71 - Affaires et services professionnels, services de communication, services de loisirs et de divertissement	0,48 \$
74 - Services de santé et de bien-être	1,40 \$
76 - Hébergement, nourriture et divertissement, traiteurs industriels et pour camps	2,19 \$
79 - Services divers	2,46 \$
81 - Le gouvernement des T.N.-O. et du Nunavut, incluant les services publics	0,66 \$
82 - Autorités	1,72 \$
83 - Réseau DEW	2,12 \$

**LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS**

**CLASSIFICATION DES INDUSTRIES  
ET  
TAUX D'ÉVALUATION PROVISOIRES  
POUR 2012  
(Par tranche de 100,00 \$ de liste de paie)**

**CATÉGORIE 1 : RESSOURCE RENOUVELABLE ET ACTIVITÉ RÉCRÉATIVE DE PLEIN AIR**

**Sous-catégorie 10**

**Activité récréative de plein air**

- Cabines de touristes
- Descente en eau vive
- Excursion
- Excursion en plein air. n.c.a.
- Excursion en traîneaux à chiens
- Excursion et croisières en bateau de plaisance
- Excursions en motoneige
- Guide
- Pavillon de pêche et de chasse
- Pourvoirie
- Voyagistes

**Ressources renouvelables**

- Agriculture
- Apiculture
- Chasse sportive
- Chasseurs et trappeurs  
(assurance facultative pour les chasseurs et les trappeurs qui ne sont pas automatiquement couverts en vertu de l'article 5(1) des Lois sur les accidents du travail)
- Élevage
- Exploitation de parc à bestiaux
- Exploitation de parc d'engraissement
- Exploitation maraîchère intensive
- Fenaison
- Pêche commerciale
- Pépinière
- Récolte de caribous
- Serres
- Traitement des fourrures et des peaux
- Transformation du poisson

**Taux** ..... 9,76 \$

**CATÉGORIE 2 : MINES**

**Sous-catégorie 22**

**Exploitation minière**

- Dénoyage
- Développement et contrat d'exploration minière souterraine
- Exploitation de mine de minerais
- Fonçage de puits
- Perçement de galeries et creusement de tunnels

**Services miniers**

Développement et contrat d'exploration à ciel ouvert  
 Exploitation des placers  
 Exploration à ciel ouvert

**Taux** ..... 2,04 \$

**Sous-catégorie 27****Services miniers**

Contrat géophysique  
 Exploration, incluant le forage  
 Jalonnement de terrain  
 Prospection de la roche dure  
 Services géophysiques et géologiques (incluant l'arpentage pour l'exploration)

**Taux** ..... 4,84 \$

**CATÉGORIE 3 : PÉTROLE ET GAZ****Sous-catégorie 36****Forage de puits pétroliers et gaziers**

Contrôle des jaillissements  
 Exploration pétrolière et gazière  
 Forage d'un trou de mine  
 Forage d'un trou de rat  
 Forage de puits pétroliers et gaziers  
 Forage dirigé  
 Forage séismique  
 Plate-forme de maintenance et installations d'appareil de forage  
 Service de diagraphie de boue  
 Services de cuvelage  
 Surveillance de la puissance  
 Transport de conduites

**Taux** ..... 1,44 \$

**Sous-catégorie 37****Services pétroliers et gaziers. Développement d'activités pétrolières et gazières, raffinage et exploitation de pipeline**

Activités géophysique séismiques (n.c.a.)  
 Développement de puits pétroliers et gaziers  
 Exploitation de pipeline  
 Raffineries et usines à gaz  
 Transformation secondaire de produits secondaires  
 Appareils de forage sous pression  
 Câbles métalliques  
 Cimentation de trous de mine  
 Entretien de puits à ciel ouvert  
 Essais de puits  
 Exploitant de production sur le terrain  
 Exploitant de réservoir pour batterie  
 Fracturation  
 Nettoyage interne des pipelines  
 Perforation  
 Services d'entretien au fond du puits

**Taux** ..... 0,60 \$

**CATÉGORIE 4 : CONSTRUCTION****Sous-catégorie 41****Construction générale**

Application de stuc  
Charpenterie brute  
Charpenterie, tout genre  
Charpentes métalliques  
Ciment ou béton (incluant les bordures et les gouttières)  
Construction d'aéroports  
Construction d'habitations, incluant les travaux de rénovations pour maison unifamiliale, appartements et immeubles à logements multiples  
Construction d'immeubles commerciaux (hôpitaux, immeubles à bureaux)  
Construction de bâtiment industriel (usine à gaz et pétrole, usine d'épuration de l'eau, etc.)  
Construction de murs et de fermes  
Construction de ponts  
Coupe, déroulage et traitement de poteau, de perches, de rampes et de traverses, rondins pour bois de construction, bois d'œuvre et contre-plaqué  
Couverture métallique en feuilles  
Dégauchissage  
Désamiantage  
Entreprise générale  
Entretien d'usine et de raffinerie  
Érection de réservoirs de stockage de métal et de réservoirs de champs  
Érection de réservoirs de stockage de métal et de réservoirs de champs  
Érection de tours hertziennes, de radio et télévision  
Fabrication de bloc en béton  
Fabrication de support d'enduit et de bardeau  
Fabrication et installation de maisons industrialisées  
Gestion de projet  
Gestion de projet de démolition et de nettoyage du réseau DEW  
Hydrofugation  
Installation d'un transporteur  
Installation d'une géo-membrane  
Installation de bardage  
Installation de camps et de constructions modulaires  
Installation de carreaux ou panneaux insonorisant  
Installation de dalots souterrains  
Installation de portes et de fenêtres  
Installation de portes se relevant au plafond  
Installation de tapis, de carreaux et de linoléum  
Installation et réparation d'ascenseurs  
Isolation structurale  
Maçonnerie et briquetage  
Main-d'œuvre autre que du personnel de bureau  
Main-d'œuvre industrielle, offre de  
Mécanicien de chantier  
Menuiserie  
Métiers (n.c.a.)  
Murs secs, plâtrage et lattage  
Nettoyage à la vapeur et à l'eau chaude (pas de nettoyage de tapis)  
Peinture et décoration  
Pose de carreaux et de granito  
Pose de clôtures  
Refendage  
Sablage  
Sciage  
Sciage de bois d'œuvre  
Taille et installation du verre

Tapisserie  
 Toiture  
 Travail ignifuge  
 Travail sur hauts échafaudages  
 Tuyauterie  
 Usine de ciment

**Taux ..... 4,16 \$**

**Sous-catégorie 43**

**Exploitation forestière**

Abattage et ébranchage  
 Chargement des billes  
 Débroussaillage  
 Débusquage  
 Entretien des routes pour l'exploitation forestière  
 Reforestation  
 Transport des billes  
 Tronçonnage

**Exploitation d'outillage roulant**

Aménagement paysager  
 Boutage  
 Conduite d'autre machinerie lourde  
 Construction d'égouts et de conduites d'eau  
 Construction de pipeline  
 Construction de tours et de lignes d'énergie électrique  
 Construction routière  
 Déblai  
 Déboisement de sentiers et entretien de l'emprise  
 Débroussaillage  
 Défrichage et abattage  
 Démolition  
 Déneigement  
 Dynamitage  
 Élimination de déchets dangereux  
 Exploitation des carrières  
 Forage de fondations  
 Forage de puits d'eau  
 Grutage  
 Installation de buses  
 Palification  
 Pavage  
 Préparation et remise en état de terrain  
 Unité mobile d'épuration d'eau

**Construction maritime**

Améliorations portuaires  
 Construction de barrages  
 Construction de brise-lames  
 Construction de canaux  
 Construction de jetées  
 Construction subaquatique  
 Plongée sous-marine  
 Plongée sous-marine à des fins commerciales  
 Spécialistes sous-marins  
 Travail en caisson  
 Travaux de dragage

**Taux ..... 3,68 \$**

**Sous-catégorie 46****Installation et entretien mécanique**

Appareillage  
 Contrôle de l'environnement  
 Entreprise de services d'électriciens  
 Essais infrarouges (essais non destructifs)  
 Fabrication de réservoirs en plastique et en fibre de verre  
 Inspection et essais de génératrices  
 Installation de câbles et de lignes téléphoniques  
 Installation de conduits (tôle)  
 Installation de matériel électronique (incluant les ordinateurs industriels)  
 Installation de protection cathodique  
 Installation mécanique et de tuyaux  
 Monteurs de conduites de vapeur et de gaz  
 Nettoyage d'égouts et de drains  
 Plomberie  
 Réfrigération  
 Réparation d'appareil de chauffage et de conduites  
 Systèmes d'alarme  
 Systèmes d'extincteurs  
 Systèmes de chauffage, de ventilation et d'air conditionné  
 Systèmes de surveillance industrielle

**Taux** ..... 2,45 \$

**CATÉGORIE 3 : TRANSPORT, COMMUNICATIONS ET SERVICES PUBLICS****Sous-catégorie 51****Transport aérien**

Aéronef à voilure fixe  
 Arrosage aérien  
 Avions de lutte contre les incendies de forêts  
 Avitaillement  
 École de pilotage  
 Levés topographiques aériens et photographie aérienne  
 Manutention de bagages  
 Mécaniciens avions  
 Personnel au sol (lié au pilotage)  
 Pilotage d'hélicoptère  
 Pulvérisation aérienne d'insecticide  
 Pulvérisation aérienne des cultures

**Taux** ..... 2,04 \$

**Sous-catégorie 53****Transport terrestre**

Autobus  
 Camion à ordures  
 Camion citerne sous vide  
 Camion d'eau  
 Camions sceptiques  
 Dépanneuses en tant que secteur séparé  
 Expédition  
 Factage local  
 Livraison de carburant en vrac



Services de livraison aéroportuaires  
 Services de messageries  
 Services de seaux hygiéniques  
 Services de taxi, incluant les répartiteurs

**Taux ..... 2,53 \$**

**Sous-catégorie 54**

**Camionnage, générale et longue distance**

Autre camionnage et remorquage de maisons mobiles  
 Camionnage de gravier  
 Camionnage longue distance  
 Débardage (en tant que secteur séparé)  
 Déménageurs de meubles  
 Route glacée et transport tout terrain  
 Service de voiture d'estafette  
 Transport de vrac sec  
 Transport interprovincial par camion  
 Transport lourd

**Taux ..... 4,98 \$**

**Sous- catégorie 55**

**Expédition par eau**

Équipage pour navires  
 Exploitation de remorqueurs  
 Service de navigation de pilote  
 Services de traversier  
 Transport de fret par voie d'eau  
 Transport par barge

**Taux ..... 4,91 \$**

**CATÉGORIE 6 : COMMERCE**

**Sous-catégorie 62**

*(Incluant les descriptions de l'ancienne sous-catégorie 61)*

**Commerce de détail**

Articles de sport  
 Barbiers  
 Bijouteries  
 Boutique de cadeaux  
 Coiffeurs stylistes pour salons de beauté et salons mobiles  
 Confiseries  
 Coopératives  
 Distribution de journaux  
 Distributrices  
 Entretien courant, essais  
 Entretien et réparation de matériel informatique  
 Épicerie  
 Fleuriste et magasins de fleurs  
 Fournitures médicales hospitalières, incluant la démonstration

Grands magasins  
Laveries automatiques  
Librairies  
Location de bandes vidéo  
Lunetterie  
Machines de bureau, incluant l'entretien courant  
Magasin de musique  
Magasin de vêtements  
Magasins d'instrument de musique  
Magasins de chaussures et d'articles de cuir  
Magasins de jouets  
Magasins de meubles  
Magasins de produits diététiques  
Magasins de tabac  
Magasins de télévisions, radios et de divertissement au foyer  
Magasins de vente par correspondance  
Magasins généraux  
Matériel de photo  
Nettoyeurs à sec  
Pharmacies  
Photographes professionnels  
Pièces et accessoires d'automobiles  
Quincaillerie  
Service postal  
Tapis et couvre-sols (sauf installation)  
Tissus et articles de mercerie  
Vendeur itinérant commercial  
Vendeurs à l'encan  
Vente et centre de couture  
Ventes d'articles d'artisanat seulement  
Ventes d'extincteurs, incluant l'entretien courant  
Ventes et services après-vente d'ordinateurs et de logiciels

**Vente en gros**

Alimentation en gros  
Centre de rénovation  
Dépôt et recyclage de bouteilles  
Distribution (sauf les vendeurs itinérants)  
Distribution de produits laitiers  
Distribution of boissons  
Explosifs  
Fournisseurs de matériel électrique et de filage  
Gaz comprimés  
Machinerie industrielle et (ou) magasin auxiliaire  
Matériel et fournitures médicales  
Vente de maisons préfabriquées  
Vente et service après-vente de chariot-remorque  
Vente et service après-vente de maisons mobiles  
Ventes de plomberie, chauffage et climatiseurs  
Ventes en gros et entreposage  
Viande et produit de viande en gros

**Industrie légère**

Articles de fourrure  
Boucherie  
Boulangeries  
Classeurs de diamants  
Courtepointe  
Fabrication de bijoux  
Fabrication de bloc en béton

Fabrication de parkas et manteaux  
 Gravure sur os  
 Impressions et photocopies  
 Imprimeries  
 Magasin de confection sur mesure et atelier de réparation  
 Peinture d'enseignes  
 Produits de boulangerie  
 Produits de l'artisanat  
 Remise en neuf et rembourrage de meubles  
 Sculpture sur bois  
 Serruriers  
 Taille et polissage de diamants  
 Taxidermie

**Taux ..... 1,80 \$**

### **Sous-catégorie 63**

#### **Fabrication de métaux, débosselage et réparations de carrosserie**

Atelier de réparation de bateaux  
 Ateliers d'usinage  
 Ateliers de récupération de pièces de rechange et remorquage  
 Ateliers de soudage, ateliers mobile et installation  
 Ateliers de tôlerie et installation  
 Ateliers de tôlerie et remorquage  
 Entretien et réparation de chaufferies  
 Fabrication d'appareil à pression  
 Fabrication de charpentes métalliques  
 Fabrication et installation de ferronnerie d'art  
 Fabrication et réparation de remorques  
 Réparation de machinerie lourde

**Taux ..... 1,29 \$**

### **Sous-catégorie 66**

#### **Ventes et service après-vente d'automobile**

Atelier de réparation de pneus  
 Ateliers spécialisés pour automobiles (silencieux, freins, vidanges, etc.)  
 Concessionnaires d'automobiles  
 Lave-autos  
 Location d'automobiles  
 Réparation d'automobiles - Garages  
 Réparation de bateaux et de moteurs  
 Réparation de petits appareils électriques  
 Réparation de petits moteurs  
 Station service  
 Véhicules tout-terrain  
 Vendeur de voitures d'occasion  
 Ventes et service après-vente d'autoneige

**Taux ..... 2,08 \$**

**CATÉGORIE 7 : SERVICES****Sous-catégorie 71****Affaires et services professionnels**

Administration des revendications territoriales  
 Administration financière et économique  
 Agence de publicité  
 Agence de recouvrement  
 Agents d'assurance  
 Agents de voyages et conseillers en voyages  
 Architectes  
 Arpentage  
 Association des travailleurs du palais de justice  
 Ateliers protégés  
 Banques  
 Cabinets d'avocats  
 Comptabilité  
 École de conduite  
 Écoles, résidences ou auberges  
 Édition et services de reprographie :  
     Journaux et revues - Autres publications, p. ex. bottins de téléphone  
 Établissements financiers  
 Études environnementales  
 Experts en sinistres  
 Garderies  
 Gestion de bureaux  
 Gestion financière  
 Groupes écologiques  
 Ingénieurs-conseils (pas de gestion de projet)  
 Organismes ou associations d'employés :  
     Associations de services professionnels sociaux et de santé - Autres associations professionnelles  
 Prémamanuelle  
 Promotion d'événement (activité de financement)  
 Service informatique (pas de vente)  
 Services d'éducation, de religion et connexes :  
     Éducation – Religion – Services connexes  
 Services de bureau, offre de main-d'œuvre  
 Services de paie  
 Services de recherche  
 Services de sténographie  
 Services de traduction  
 Sociétés culturelles  
 Sociétés de placement  
 Sociétés de portefeuille  
 Syndicats  
 Tenue de livres  
 Unités scolaires :  
     École primaire et secondaire - Éducation post-secondaire, non universitaire - Éducation universitaire  
 Vente de biens immobiliers

**Services de communication**

Exploitation de centres de prévision  
 Exploitation et entretien de câblodistribution  
 Exploitation et entretien de tours hertziennes  
 Fournisseur de services Internet  
 Offre et installation de matériel de communication et de navigation  
 Services de prévision  
 Stations radio privées

Surveillance de la glace  
Téléviseurs et production vidéo

**Services de loisirs et de divertissement**

Association de l'exposition  
Carnaval / cirque  
Centre de conditionnement physique  
Centre de récréation  
Clubs de golf  
Clubs de natation  
Clubs de patinage de fantasia  
Jeu de quilles  
Salles de jeux électroniques  
Salles de billard  
Salles de spectacle  
Services d'animation  
Stades  
Terrains et clubs de curling

**Taux ..... 0,48 \$**

**Sous-catégorie 74**

*(Incluant les descriptions de l'ancienne sous-catégorie 85)*

**Services de santé et de bien-être**

Centres de soins ambulatoires  
Chiropraticiens  
Cliniques dentaires  
Cliniques vétérinaires  
Comités d'éducation antialcoolique  
Éducation en santé et sécurité  
Foyer pour toxicomanes  
Hôpitaux  
Infirmières, bureaux de  
Laboratoires médicaux  
Lutte contre les incendies de forêts  
Maison de repos  
Maisons de transition  
Massothérapie  
Personnel médical et de sécurité (incluant les infirmières autorisées, les techniciens d'urgence médicale, le personnel paramédical, les agents de sécurité et les secouristes)  
Programmes de services médicaux  
Réflexologie  
Salons funéraires  
Services d'ambulance  
Services de santé mentale  
Services de sauvetage  
Spécialiste en soins à domicile

**Taux ..... 1,40 \$**

**Sous-catégorie 76**

**Hébergement, nourriture et divertissement et Traiteurs industriels et pour camps**

Bars des amateurs de sports  
Bar-salon  
Brasserie  
Cabarets

Chambres d'hôte  
 Comptoirs de vente d'aliments dans les installations récréatives  
 Gîtes et club de services  
 Hôtels  
 Motels  
 Pensions (non médicales)  
 Restaurants  
 Restaurants minutes  
 Salles à manger  
 Traiteur de style restaurant (mariages, banquets, etc.)  
 Traiteurs industriels et pour camps

**Taux** ..... 2,19 \$

**Sous-catégorie 79**

**Services divers**

Chenils  
 Entretien de pelouse  
 Exploitation de chemins de fer, incluant l'entretien  
 Exploitation et entretien d'immeubles et de bureaux  
 Exploitation et entretien de parcs de roulottes  
 Exploitations aéroportuaires, incluant l'entretien  
 Exterminateurs  
 Gardiennage de mines non en exploitation  
 Installations d'entreposage  
 Ménages privés (cuisiniers, gouvernantes, bonnes d'enfants)  
 Nettoyage de la fournaise et des conduits  
 Nettoyage de tapis  
 Nettoyage de vitres  
 Ramonage  
 Services de concierge  
 Services de gardiennage  
 Services de sécurité et surveillance d'alarmes

**Taux** ..... 2,46 \$

**CATÉGORIE 8 : ADMINISTRATION PUBLIQUE ET DÉFENSE**

**Sous-catégorie 81**

**Le gouvernement des T.N.-O. et du Nunavut, incluant**

Administration seulement – n.c.a.  
 Comités locaux d'éducation  
 Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs des Territoires du Nord-Ouest et  
 du Nunavut  
 Conservation des ressources et développement industriel  
 Organismes gouvernementaux  
 Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest  
 Société d'habitation du Nunavut

**Services publics**

Distribution de gaz  
 Distribution de l'alimentation  
 Services de téléphone

**Taux** ..... 0,66 \$

**Sous-catégorie 82**

**Autorités**

- Association d'habitation
- Établissement de Premières nations et de bandes
- Hameaux
- Municipalités
- Villages
- Villes
- Villes

**Taux** ..... 1,72 \$

**Sous-catégorie 83**

*(Après la période de transition, cette sous-catégorie sera regroupée avec la sous-catégorie 82 et devra avoir le même taux.)*

- Réseau DEW

**Taux** ..... 2,12 \$

**\*n.c.a.—non classé ailleurs**

---

PRINTED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2012  
IMPRIMÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---